

匹兹堡中文学校 2018 上海-北京夏令营报道

2018年7月14日至7月27日，由匹兹堡中文学校组团的20位营员和2位领队老师全程参加了由国侨办和上海侨办主办的“中国寻根之旅”海外华裔青少年夏令营——上海及北京营。参加这次上海夏令营的华裔青少年总共有近400人，分别来自美加法德意西奥瑞典等国家。整个夏令营分为在华师大二附中紫竹校区（闵行营）和上海科学少年营和北京集结营两个部分。

7月14日，匹兹堡中文学校的营员们从美国和中国各地顺利到达上海，受到了侨办工作人员和志愿者的热情接机和服务。初来乍到，营员们难掩兴奋之情。用过晚餐之后，领营服、领宿舍钥匙，营员们对即将开始的“中国寻根之旅”充满着期待。

7月15日，开营式。华师大二附中领导欢迎各个代表团师生的到来，领队代表刘惠玲老师和营员代表发言，表达了对上海侨办及二附中的感谢以及对此次夏令营活动的期待。开营式结束之后，营员们前往东方绿舟进行了龙舟竞赛。每个营员摩拳擦掌、同舟共济，忘记了旅途的疲劳和时差效应，以龙舟竞渡开启龙的传人寻根之旅。对于初次参加龙舟竞赛，同学们都感受颇深。高子棋同学说：“我们的龙舟上有十个男孩儿，凭借力量，我们应该可以赢得比赛，但因为缺乏经验，划桨的方向没搞对，最终还是输了。虽然很失望，但也经历了比赛的刺激过程，很开心，算是有得有失吧。”凌若雅同学也表示：“在这次活动中，我们不仅玩得开心。我们更了解了领导力，合作，协调以及如何一起工作。”



授旗仪式

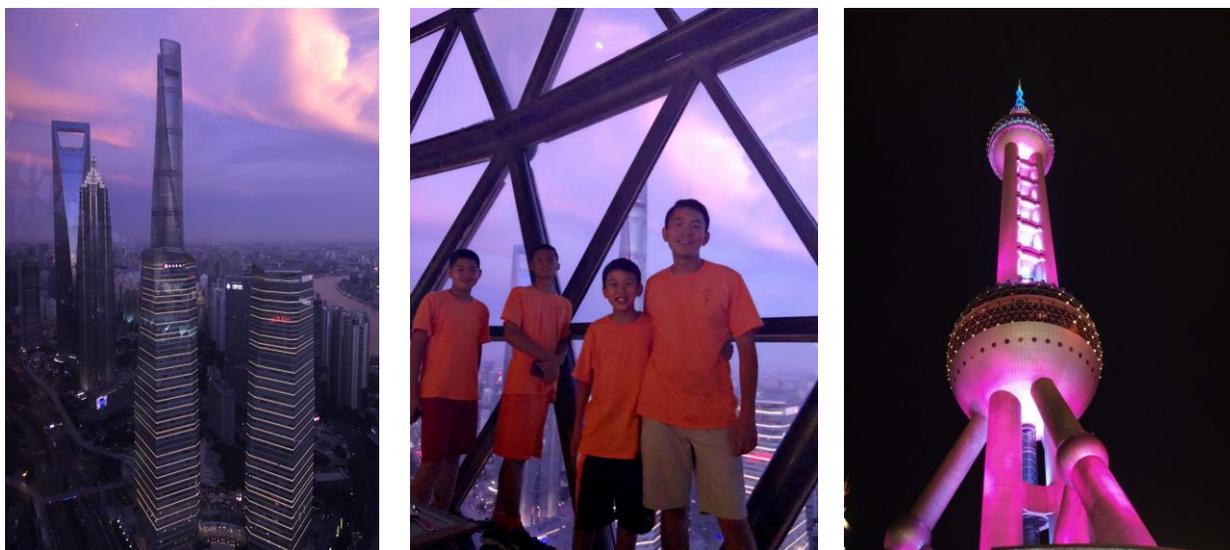


龙舟竞赛 - 开启寻根之旅

划完龙舟之后，同学们参观了美丽的江南水乡古镇朱家角。晚上，营员们登上东方明珠塔的旋转餐厅用餐。里面设计独特、装饰精致，有上海和世界各地的美食。营员们一边享受着美食，一边欣赏着上海夜景，好不惬意！张宇阳同学对东方明珠塔记忆深刻，他在日记中写到：“我进团第一天去了上海 1951 年建的东方明珠。这个 468 米、88 层的电视塔是上海的标志。我和我团上了它的电梯，到了东方明珠顶层的旋转餐厅。我很惊讶的看了下去。我除了在飞机上，从没到过这么高的地方。我在窗边看着整个城市，一个个高楼的屋顶，差不多没有一个比我所在的楼高。”说到旋转餐厅提供的美食，李祉锐和李祚洋两兄弟纷纷表示：“我们吃了好多好多东西。吃了牛肉、鸡肉、猪肉、蔬菜、水果，土豆还有很多很多好吃的。我们最喜欢的是牛排，吃得肚子都太饱了！”



参观上海东方明珠塔



参观上海东方明珠塔

7月16日和17日，二附中紫竹校区营地以科技为主题，学习制作简单收音机、3D设计、EFP多机位电视等为主题的活动和课程，在海外华裔少年心中埋下科学的种子。同学们在各自的日记中都记录下学习的感受：“今天早晨我们在学校上了一堂设计课。我设计了一个杯子和画了一个花瓶。下午去上了摄影课，我学到了怎么拍漂亮的照片。——刘畅”，“我们学习了3D设计，电子产品和摄影。对我来说，电子产品的那一个课程最新鲜也最有趣。我长大后的理想之一就是当一名工程师。——高子棋”

值得一提的是，领队刘惠玲老师和吴泓老师除了组织和引导孩子们的活动之外，还兼任前方摄影记者，实时在家长微信群里传发和直播孩子们的活动照片和影像，使家长们随时了解自己孩子的精彩表现和学习情况。看着孩子们脸上阳光的笑脸，家长们的心里虽远隔万里也一样踏实、开心！



学习制作收音机



我来拍电视

7月18日，营员们来到了向往已久的上海迪士尼乐园，尽情玩耍，享受童趣。孩子们在乐园遇见了迪士尼的故事主角：米奇、杰克船长、小熊维尼……并参与到“探险岛”、“宝藏湾”、“明日世界”等主题园区体验游乐项目中。对于这次上海迪斯尼之旅，同学们纷纷发表看法。梁心雅同学说：“美国的迪斯尼比上海的迪斯尼不同。比如，上海的迪斯尼比美国的迪斯尼人多，但是美国的迪斯尼比中国的热。总体上，上海的迪斯尼也很好玩儿。平时我跟我的家人去迪斯尼，但这次不同，这一次是我跟朋友去的。讲实话，跟朋友去迪斯尼比我跟家人去的时候更好玩。”营员李祉锐同学说：“迪斯尼非常令人兴奋，难忘和愉快。因为迪斯尼有很多有趣的游乐设施和许多喜欢迪斯尼的孩子。上海迪斯尼人山人海，看着就好玩。再加上这是我第二次去迪斯尼，我很兴奋去玩。”



上海迪士尼乐园 – 我们来了！



尽情玩耍

7月19日，营员们在学校里上历史课、文化课、书法课和武术课。对于这一天的学习，同学们有各自不同的感受。田瑞琪同学在日记中写到：“我们8点去学汉字课，有什么木字旁，提手旁，等等。上完汉字课就去学武术。老师教我们踢腿，打拳，还有怎么挡别人的拳头。老师还教我们用棍子打，真好玩儿呀！我们练完武术累的不得了，大家都满头大汗！下午我们又去听中国历史课。老师讲了好多历史，有好几个朝代和名字。有唐宋元明清，还有孔子老子等等。讲完我们就学书法。不知道为什么，我用右手比左手写得好！太奇怪了。”于怡然同学说：“我们上了一些有趣的课，学到了新的知识。在美国，我没有学过这些有趣的东西，所以我们很感激夏令营给我们这个机会。”林梦昕同学也感叹：“每一天，我和我的团队们都学到了一些新的知识，在未来这会对我们很有帮助的。”通过这一天的学习，同学们被历史悠久和博大精深的中华文化和知识所吸引，也为自己的华裔身份而自豪。他们认识到自己虽然出生和成长在美国，但自己的根在中国，自己的血液里继承着华人祖先的基因和智慧。晚上，营员们还观看了电影《厉害了，我的国》，深深地为中国经济和科技的飞速发展而感叹！当天，上海侨办徐主任和华师大二附中李校长专门探望了夏令营的孩子们，并与孩子们合影留念。领队老师和营员们也赠送了《匹兹堡三河口俯瞰图》表示真诚的谢意！



倾听历史和文化课



学习书法



书法展示



学习武术



与侨办主任和校长合影



赠送礼物给上海侨办

7月20日，营员们上午来到上海科技馆参观，学习自然常识和科技知识。田瑞琪同学在日记中描述道：“今天我和同学们去了上海科技馆。我们到了动物世界，看到了好多动物模型。有长颈鹿、大象、蜘蛛，等等。我们还去参观了机器人世界。有机器人射箭，打篮球，弹钢琴，还能修车！”下午同学们走进同济大学设计学院，学习分组动手制作暴走豆豆机器人。看谁的机器人最好看，比赛谁的机器人跑得最快。营员林梦昕同学说：“我很喜欢做小机器人的课因为我觉得非常有意思。这个课教会我怎么动手自己做东西，比如说小机器人儿。”



参观上海科技馆



同济大学学习机器人制作

7月21日，营员们来到著名的上海外滩、南京路、豫园，还有上海城市规划展示馆游览参观。许多孩子在马立平系列教材《中文》“神游中国篇”中了解过这些著名景点，现在实地实景旅游和体验，有一种似曾相识的感觉。孩子们由衷感谢在中文学校的学习过程和老师们们的谆谆教诲。晚上，营员们来到上海云峰剧院观看了美妙绝伦的杂技表演，每个人都对演出赞叹不绝！



上海外滩 - 黄浦江边

上海城市规划展示馆

杂技表演

7月22日，闭营式暨联欢活动。匹兹堡中文学校的舞蹈和武术课分别是女生和男生的最爱。孩子们的特长使她（他）们信心满满地自编自导了节目《舞与武》。田瑞琪同学教授的女生舞蹈婀娜多姿，高子棋同学指导的男生武术铿锵有力。同学们在闭营式上的成功演出博得了其他营员和老师们的阵阵喝彩和掌声！高子棋同学尤为高兴，他说：“在闭营式上，我们匹兹堡营队表演了节目“舞与武”。顾名思义，表演的是舞蹈与武术。我学了多年的武术功夫得以在中国展示一下，十分开心。当时心里想，这是给妈妈的一个惊喜。妈妈一定觉得她坚持送我学习中国武术得到了一点回报啦！”



双人舞



武术表演



汇报演出 - 舞与武



全体营员和领队老师合影

7月23日，营员们恋恋不舍地离开了上海，乘坐高铁北上北京继续夏令营行程。下午到达北京，办理了入住亚奥国际酒店的手续。当晚主办方设烤鸭宴欢迎来自上海的两百多位营员和领队。晚饭后孩子们游览了北京奥林匹克公园里的鸟巢和水立方。



高铁出发了!



高铁舒适惬意



鸟巢前合影



水立方前合影

7月24日，营员们上午冒雨参观了故宫，下午游览了天坛。故宫也叫“紫禁城”，是世界现存最大的皇家园林。天坛是中国古代皇帝的祭坛，和故宫一样被列入了世界遗产名录。



雨中游览故宫，不一样的快乐体验!



天坛前合影



飞跃的青春

7月25日，营员们早早来到人民大会堂，与来自世界各地的3000余名青少年齐聚一堂，参加“中国寻根之旅”夏令营北京集结营开营式。中共中央统战部部长尤权出席，向营员颁授营旗并讲话。人民大会堂金色大厅中回荡着来自全球各地华裔青少年的歌声：

“我跨过海洋跨过山川，只为了来见你一面，来看一看我的心愿，来看看所有故事的原点……”开营式结束后，营员们观看了一场精彩的文艺演出。当天，营员们还参观了国家历史博物馆，游览了天安门前的前门商业街。对于这次难得的人民大会堂之行，营员们感触良多，在各自的日记中纷纷记录下这珍贵的时刻：“夏令营活动中，最难忘的经历时我们去人民大会堂那天。当我们随着队伍走进会议厅，眼前的场景让我们惊叹，真是太壮观了！三千多名来自世界各地的华裔青少年，穿着相同的印着“中国寻根之旅”的黄色营服，大家齐声高唱《四海一家》的营歌。当悠扬的歌声在大会堂飘响的那一刻，我们都心潮澎湃，莫名感动着。——胡语萌”，“我在北京最难忘的事情是参观人民大会堂，观看人民大会堂的表演。表演里有非常专业的武术和杂技。也有美丽的舞蹈和让人叹为观止的魔术。我还有幸和前来祝贺夏令营的几位国家领导人握手了。最后，全体营员在庄严的人民大会堂演唱了我们自进营以来就学唱的两首歌曲：“月光谣”和“四海一家”。歌声回荡在人民大会堂里，也激荡在我们每位营员的心里！——高子棋”，“我们到北京的第二天，去了中国的人民大会堂。这是一个难得的机会，所以我会永远记住的。我们在大会堂唱了歌，然后看了一些明星表演的节目。我最喜欢的节目是著名魔术师邓男子表演的魔术。——张宇阳”，“我觉得最精彩的一天是去人民大会堂的那天。很多普通人没有这个难得的机会来参观开会。那天还看到了好多明星，我们太有运气了！——田瑞琪”



人民大会堂



嘉宾席上



女营员合影



部分男营员合影



天安门广场全体合影



东来顺涮肉



国家历史博物馆合影



前门商业街

7月26日，营员们上午登上了慕田峪长城，实现了“不到长城非好汉”的愿望。长城是中国的象征，代表着中国的历史和五千年的文化。下午，营员们来到颐和园游览。颐和园原是清朝时期的皇家园林，被誉为“皇家园林博物馆”。这最后一天的旅程，同学们也分别用文字记录下自己的心情：“一大早起来，大家就奔去了长城。我们坐缆车到山上看长城。朋友们照了很多照片。长城好高，我都害怕了！但是上面的风景好美。中午吃完饭就奔到了颐和园。那里风平浪静，人也不多，感觉好舒服啊！我们从东宫门走到了谐趣园，看到了一池漂亮的荷花。——田瑞琪”，“今天早上我们7:50去长城！到了长城，我坐缆车到山上。我拍到好多照片，觉得很美丽。下午去了颐和园，好好看！看到了美丽的花和树！晚上我们都在一起玩和说话，因为今天是最后一天。我觉得很伤心，我会想我的新朋友和我们每天好玩的地方！——刘畅”。



不到长城非好汉！



长城就在脚下，我自豪！



颐和园门前



长城脚下

7月27日，上海-北京夏令营解散。营员们怀着眷恋的心情，依依不舍地告别友好相处2个星期的朋友们和领队老师，返回美国或继续在中国的个人旅程。



最后一次营员会议



再见 - 依依不舍!



匹兹堡中文学校组织的2018“中国寻根之旅”上海-北京夏令营取得了圆满成功！孩子们在陈虹校长的关心和刘惠玲、吴泓领队老师的照顾下，积极地参加了上海侨办安排的各项文化体验和游览活动，收获了无限快乐和丰富的知识，终生难忘！家长们虽然不在孩子身边，但从领队老师的一线直播照片和影像中实时了解着孩子们的活动和生活情况。家长们感到十分欣慰和感激！此次“中国寻根之旅”上海-北京夏令营促进了孩子们对祖籍国的了解和认同，更加热爱中华文化。愿根长在，叶长青，孩子们永远心系中华文化，心系中华民族！

最后，让我们在同学们和领队老师的个人随笔中，去感受他们收获的这一段段难忘的珍贵记忆吧：

上海夏令营是一个我永远不会忘记的夏令营。—— 侯冠宇

在整个旅程中，我对中国的看法和观点都得到了极大的深化。它向我展示了中国丰富的文化，美味的食物和极其强烈的热情。我非常感谢我们的组织者为我们安排这样一个难得的机会，帮助像我这样的青少年更多地了解和欣赏中国。这个夏令营是向他人展示中国之美及其历史和未来的绝佳方式。—— 凌若雅

这是一次非常难忘的旅行。我很感谢组织这次旅行的老师们，我结识了与我成为朋友的新朋友。我希望我能再来一次！谢谢中国！—— 王家和

这一次参加“中国寻根之旅上海-北京夏令营”的经历，对我来说是极为珍贵的。每一天每一幕现在想来仍然历历在目。在夏令营中我学习并了解了中国文化，和朋友一起学会成长，也懂得并收获很多。感谢给我们提供这次机会的各个组织，感谢为我们辛勤付出的工作人员们。这所有美好的一切都会珍藏在我的记忆中终生难忘。—— 胡语萌

我在这个夏令营学到了很多，交了很多好朋友。—— 郑宇

今年的夏令营我学到了很多知识，也玩儿得非常开心。我希望明年还能来参加这个夏令营。—— 林梦昕

我和朋友们去上海的中国夏令营。在这里学了许多中国文化、历史、3D设计，等等。我也交了很多新朋友。我很高兴我可以来这个夏令营，希望明年夏天也有一样的机会。—— 李玉诺

谢谢夏令营给我这个机会，让我看到了梦想，让我也看到上海北京所有建筑和有名的地点。—— 田瑞琪

这次中国寻根之旅的夏令营给我带来了许多意外的欢喜，结识了很多新的朋友，通过这些独一无二的经历，使我对我父母出生和成长的国家有了更多更深的了解。我觉得我对父母也有了更多的理解。感谢所有主办这次难忘的夏令营的人们，感谢给我提供这次机会的中文学校校长，感谢大力支持我参加夏令营的父母和姐姐。更感谢领队老师像妈妈一样无私的照顾，帮助和管教，使我无忧无虑地从上海—北京夏令营成功顺利安全地毕业！感恩中国！我会永远记住这次难忘的中国寻根之旅——上海—北京夏令营！因为它让我知道我永远是一个值得骄傲的中国人！—— 高子棋

去了上海和北京夏令营我学到好多东西。我又去了很多好玩的和一直想去的地方。还交了朋友、我会一直和他们联系的！我感觉非常快乐我来了这么难得的夏令营！—— 刘畅

参加这个夏令营，让我现在很骄傲我是一个中国人。—— 李祚洋

这个夏令营，很令人兴奋和难忘。—— 李祉锐

谢谢组织夏令营的老师们给我们这个机会，我可以跟认识的新朋友一起去旅游比自己更好玩。大家都可以学到很多东西，都不会孤单无聊。—— 刘怡康

除了了解了很多中国文化，我也通过这个夏令营经历了很多事情。第一，我知道中文学校的陈虹校长，两位领队老师，以及中国侨办的叔叔阿姨们都为了安排活动花了很多的时间和精力，让我们这些孩子过了愉快又有意义的两个星期；我想好好地感谢他们。第

二，我交了很多新朋友。这些朋友都来自四面八方；有的住在得克萨斯，有的住在新泽西州，还有的跟我一样来自匹兹堡。第三，这两个星期是我第一次这么久不跟爸爸妈妈在一起，让我觉得很独立。我真希望以后还能有机会参加这样的夏令营！—— 于怡然

这十几天，我得到了很多独一无二的纪念。我交了一些朋友，去了一些没去过的地方和得到了一些我永远不会忘记的纪念。—— 张宇阳

这两个礼拜我经历了很多的事情，学了很多东西，也交了好多新朋友。—— 梁心雅

在这两周里亲身体会到侨办为了这次活动动用了大量的人力、物力和财力。从营地的住宿吃饭安排，上课及外出的活动安排，面面俱到，井井有条，每天都过得丰富多彩！深切体会到主办方的用心良苦！我因为生在中国长在中国，所以更有今与昔的比较，这一路看到祖国的日新月异和繁荣昌盛，心里是由衷的开心和自豪！在这两周里，我们每天与孩子们在一起朝夕相处，有了感情。虽然哑了嗓子，减了体重，但回想起来还是很有收获，也有很多开心的时候。从一开始陌生，到最后对每个孩子的脾气特点都有所了解。孩子们的纯真和笑脸，哪怕是顽皮捣蛋都令我们依依不舍，深深体会到老师这个职业的魅力！这段经历会成为我终身难忘的记忆！—— 领队吴泓

通过这次夏令营活动，同学们从一个个自由散漫的个体，成长为具有团队意识，注重合作精神的集体。在这样一个互相磨合、互相帮助的过程中，孩子们共同学习、共同成长、结识新朋友，收获众多的友谊。相信这段经历必将成为他们终生难忘的美好记忆。感恩劳心劳力组织安排这次夏令营活动的各级组织及工作人员们！感恩中国政府对海外侨胞的重视和关爱，给这群海外出生的华裔孩子们提供了这样一个直观全面、开拓视野、增长知识、锻炼能力的机会和平台。让他们去学习并了解我们博大精深的中华文化，以及当今中国日新月异的发展新貌。带着这份感动以及对中国的美好记忆，我们期待这些孩子们以后都能成为中华文化的传播者以及中美两国的友好交流使者。—— 领队刘惠玲

（李孝亭、陈虹、吴泓、刘惠玲报道）